

全米で数千人、連夜の抗議

白人警察官の不起訴で 黒人差別への怒り噴出

【ニューヨーク共同】違法なたばこを売った疑いのある黒人男性の首を絞めて路上に引き倒し、死亡させたニューヨーク市警の白人警察官の不起訴決定に反発する抗議デモは4日夜もニューヨークはじめ各地で起き、連夜の全米規模の抗議行動となった。3日夜より規模が拡大し、参加者は計数千人に上った。丸腰の黒人青年が白人警察官に射殺されたミネソタ州ファーガソンの事件と合わせ、黒人に対する警察の差別的、横暴な姿勢に市民の怒りが噴出している。



4日、米ニューヨークで、白人警察官の不起訴決定に抗議するデモ隊(ロイター=共同)

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】朝日新聞社は5日、大阪市内で臨時株主総会を開き、東京電力福島第1原発事故の「吉田調書」報道の取り消しや、従軍慰安婦報道をめぐる謝罪が遅れたことなどで引責辞任を決めた木村伊量社長(61)を同日付で退任させるなど、体制一新を図る人事を決めた。後任は渡辺雅隆取締役(55)。同社によると、木村氏は予定されていた「顧問」就任も辞退した。辞任後の木村氏は「特別顧問」として、総会に出席し、複数の株主によると、木村氏は総会で「責任を取って全ての役職を辞する」と発言した。同社は5日夕、大阪市内で新社長の就任会見を開く。総会に出席した株主によると、会場は落ち着いた雰囲気だったが、「対応が遅かったのではないか」「執行役員は総退任は考えていないのか」といった質問があった。木村氏が対応した「問題があった。悪かった」と陳謝していたという。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】朝日新聞社は5日、大阪市内で臨時株主総会を開き、東京電力福島第1原発事故の「吉田調書」報道の取り消しや、従軍慰安婦報道をめぐる謝罪が遅れたことなどで引責辞任を決めた木村伊量社長(61)を同日付で退任させるなど、体制一新を図る人事を決めた。後任は渡辺雅隆取締役(55)。同社によると、木村氏は予定されていた「顧問」就任も辞退した。辞任後の木村氏は「特別顧問」として、総会に出席し、複数の株主によると、木村氏は総会で「責任を取って全ての役職を辞する」と発言した。同社は5日夕、大阪市内で新社長の就任会見を開く。総会に出席した株主によると、会場は落ち着いた雰囲気だったが、「対応が遅かったのではないか」「執行役員は総退任は考えていないのか」といった質問があった。木村氏が対応した「問題があった。悪かった」と陳謝していたという。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

【共同】政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合を30%にする」という目標を掲げ、民間企業や自治体の実現を求めているが、各党の女性国会議員を増やす取組も進められている。列国議会同盟(本部)ジュネーブによると10月時点で日本の女性国会議員は18.9%で、スウェーデンは41.3%、オランダは38.1%、フランスは37.1%、ドイツは32.6%と高い。スウェーデンは複数の主要政党が導入し、女性国会議員は43.6%に達している。内閣府によると、1990年代半ばに2%だった韓国も、比例代表候補の女性を50%とする法改正が行われ、15.7%まで増えた。しかし日本ではクオオ制は一部野党が公約に掲げているのみ。

19 dias de viagem
SUDESTE ASIÁTICO
Dubai, Singapura, Hanoi, Ho Chi Mich, Siem Reap, Bangkok
Saída: 09/03/2015
** Restam poucos lugares disponíveis
Inclui: Passagens, hospedagens, refeições citadas no programa, passeios citados no programa, seguro viagem e guia brasileiro.
Preços a partir de: US\$ 6.980,00 + taxas
* Valores em dólar americano em aplo duplo/ Preço para no mínimo de 15 participantes no grupo
Pagamento em reais ao câmbio do dia
TUNIBRA TRAVEL
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

JAPÃO & CHINA 2015
Pacote de 20 dias
ROTEIRO: Abu Dhabi, Beijing, Xian, Guilin, Shanghai, Osaka, Nara, Kyoto, Toba, Nagoya, Hakone, Monte Fuji e Tokyo.
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

SAÍDAS: 26 de MARÇO, 12 de SETEMBRO
ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

連邦政府 15年GDPは0.8%に

これまでの2%から大幅減

市場からの信頼回復優先

連邦政府は4日、2015年の国内総生産（GDP）の予測を、それまでの2%から0.8%と下げた。これは、楽観的な予測を打ち出して目標を達成できなくなるよりも市場の信用回復を優先し、堅実に目標を守っていくという新しい路線によるものだ。5日付日経紙が報じている。

連邦政府の新しい経済スタンプ発表から約1週間後、連邦政府が15年17年の経済指数の予測を発表した。その数字は現在のスタンプが出したもののより低く、より現実的なものとなった。15年のGDPの予測は、4月時点での連邦予算基本法（LDO）や8月に提出された15年度



ジョアキン・レヴィ次期財務相(Mairá Coelho/GERU)

現実路線で臨む新スタンプ

連邦政府の新しい経済スタンプ発表から約1週間後、連邦政府が15年17年の経済指数の予測を発表した。その数字は現在のスタンプが出したもののより低く、より現実的なものとなった。15年のGDPの予測は、4月時点での連邦予算基本法（LDO）や8月に提出された15年度

伯国はまだまだ男性社会

女性への暴力後を絶たず 78%は嫌がらせの被害者

ダッタ・ポブラールの全国調査によると、若い女性の78%は何かの嫌がらせを受けたことがある。伯国は男性主義社会とされているが、96%に及ぶ嫌がらせの被害者。日付エスタード紙やG1サイトなどが報じた。回答者は16歳から24歳の男性1017人、女性1029人の計2046人で、女性の78%は何かの嫌がらせを受けたことがある。その内訳は、人格を無視するようないやめられたり、嫌がらせの被害者。日付エスタード紙やG1サイトなどが報じた。回答者は16歳から24歳の男性1017人、女性1029人の計2046人で、女性の78%は何かの嫌がらせを受けたことがある。その内訳は、人格を無視するようないやめられたり、嫌がらせの被害者。

特定の衣服を使うのを禁じる（33%）、突き飛ばしたり激しくくちくちする（18%）、腕をひねったり押さえる（17%）、人前でする（12%）、辱め（9%）などとなっている。24歳で学生のクラリスさん（仮名）は、4年間交際した相手が無理やり行為に及んだ上、実際に起きたことを話すと、相手は「お前が嫌いだ」といって、彼女を殴った。クラリスさんは、この経験から、女性に暴力を振るう原因の一つとして、男性主義と性別役割分業論を挙げている。クラリスさんは、この経験から、女性に暴力を振るう原因の一つとして、男性主義と性別役割分業論を挙げている。

聖市バス10分の1は運行されず 「責任は市に」主張の運輸会社

党（PT）聖市長が市内の公共交通機関の実状を精査するために400万レアルを投じて行った調査で明らかになった。聖市南東部の運輸会社も、同地帯を担当するViasul社の運休率は23%で、聖市全体の運休率の倍以上だ。Viasul社は4日現在、フォーリア紙の問い合わせて答えていない。運輸バス会社の勝手な運休率の倍以上だ。Viasul社は4日現在、フォーリア紙の問い合わせて答えていない。

2013年1月4日に聖市南東部カンポ・リンポで7人を殺害した6人の軍警のうち、5人がこの10月に無罪判決を受けたことが判明した。12年11月、同地で自動車窃盗の疑いのある男性を軍警がパトカーの中に入れていたことが判明した。17年2.3%と著実に上げていく方向だ。また、基礎的収支の赤字目標は1月の予算案のGDP2%が0.8%に変更され、その額は147億レアルから663億レアルへ引き下げられた。赤字の割合は連邦政府5.3億、地方110億、16、

その2人が女性同士でキスをしていて、この写真が大きな話題を呼んだ。この警察官は、この写真が誰かが撮影したと主張したが、警察官は「この写真が誰かが撮影したと主張したが、警察官は「この写真が誰かが撮影したと主張したが、警察官は」

15年が1ドル12.67レアルで、11月提出の予算案の予測よりドル高となる。その後も、16年2.99レアルとドル高が進み見込みだ。3日の中央銀行通貨政策委員会（Copom）では、経済基本金利が1.5%と下げて行く。16年、17年は6.3%と2.5%に下げ、歳入から公債の赤字を補う見込みだ。15年、16年は2.7%、17年は2.5%と下げて行く。

15年が1ドル12.67レアルで、11月提出の予算案の予測よりドル高となる。その後も、16年2.99レアルとドル高が進み見込みだ。3日の中央銀行通貨政策委員会（Copom）では、経済基本金利が1.5%と下げて行く。16年、17年は6.3%と2.5%に下げ、歳入から公債の赤字を補う見込みだ。15年、16年は2.7%、17年は2.5%と下げて行く。

17年の基礎的収支の赤字目標は、GDPの2.0%となっている。公債と社会経済開発銀行（BNDES）に回した資金を合わせた債務総額を15年に引き下げるのは困難で、15年は現在のGDP比6.2%が6.4.1%に上昇するが、17年は6.3%と2.5%に下げ、歳入から公債の赤字を補う見込みだ。15年、16年は2.7%、17年は2.5%と下げて行く。

17年の基礎的収支の赤字目標は、GDPの2.0%となっている。公債と社会経済開発銀行（BNDES）に回した資金を合わせた債務総額を15年に引き下げるのは困難で、15年は現在のGDP比6.2%が6.4.1%に上昇するが、17年は6.3%と2.5%に下げ、歳入から公債の赤字を補う見込みだ。15年、16年は2.7%、17年は2.5%と下げて行く。

サッカーの全国選手権最終節が行われる。注目されるのは、ブラジル代表の対戦相手であるパラグアイとの対戦だ。現在16位の同チームは、この試合に勝利すると来期の1部残留が決まるが、引き分けや負けると17位以下に転落し、2年ぶりの2部降格も、聖市中の注目がこの一戦に集まりそうだ。

サッカーの全国選手権最終節が行われる。注目されるのは、ブラジル代表の対戦相手であるパラグアイとの対戦だ。現在16位の同チームは、この試合に勝利すると来期の1部残留が決まるが、引き分けや負けると17位以下に転落し、2年ぶりの2部降格も、聖市中の注目がこの一戦に集まりそうだ。

雇用減少も13カ月続く

上半期の販売不振が原因で過剰在庫を抱えこんでいた自動車業界は、業績が思ったように回復せず、11月も前月比9.7%の減産で、1111

車生産11カ月で15%減

月の累積生産台数は昨年同月比15.5%減と報じた。5日付日経紙によると、4日の発表によると、11カ月間の累積生産台数は294万台で、昨年

運輸バス会社の勝手な運休率の倍以上だ。Viasul社は4日現在、フォーリア紙の問い合わせて答えていない。

運輸バス会社の勝手な運休率の倍以上だ。Viasul社は4日現在、フォーリア紙の問い合わせて答えていない。

運輸バス会社の勝手な運休率の倍以上だ。Viasul社は4日現在、フォーリア紙の問い合わせて答えていない。

PRECISA-SE

Médico Clínico Geral para atuar em clínica médica. Não necessita experiência.

Local: Rua Dr. Eduardo Martinelli, 30 - Vila Mariana (próx. Metrô Ana Rosa) - Tel. 5082-5035 / 5082-5041

日葡辞典

Novo Dicionário Romanizado Japonês-Português 日葡辞典

Keiko Miyamoto Editora Anananga

ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ

日本語 (ローマ字でも表記)

ポルトガル語

ニッケイ新聞社本社にて 取り扱っております

お問い合わせは (11) 3340-6060

RYO MIZUNO

水野龍

ブラジル移民の創始者

「水野龍」の伝記

日・ポ両語

お問合せ: (11) 3340-6060

ニッケイ新聞

【営業時間】月曜～金曜日：祝日を除く午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000 São Paulo - SP

【購読】nikkeyshimbun@yahoo.com.br

【広告】anuncio@nikkeyshimbun.jp

EDITAL DE CONVOCAÇÃO

De acordo com o capítulo VIII, artigo 42, do Estatuto Social da União dos Clubes de Futebol do Brasil (UCGB), são convocados todos os associados para a 32ª Assembleia Geral Ordinária que será realizada no dia 8 de janeiro de 2015, às 8:30 horas, em primeira convocação, ou às 9 horas, em segunda convocação, no salão de Miyagui-kenjinkai, sito à Rua Fagundes, nº 152, nesta capital, a fim de deliberarem sobre a seguinte Ordem do Dia: 1) Relatório das atividades e balanço patrimonial relativo ao exercício de 2014; 2) Plano de atividades e proposta orçamentária para o exercício de 2015; 3) Eleição da Diretoria executiva; 4) Outros assuntos de interesse da UCGB.

2014年12月6日

ブラジルゲートボール連合会長 小賀誠二

岡田・大城不動産

OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

TEL: (11) 3272-9885

okada-oshiroimoveis@nethall.com.br

JD. DA SAUDE SOBRADO 3 DORMIS, 2 SALAS, 1 COZ, 1 BANH. GARAGEM P/2 CARROS, A.U 115m² R\$ 700.000,00	BELÉM PRÓX METRÔ SOBRADO, 3 DORMIS, 1SALA, 1 BANH. 1COZ, GARAGEM P/3 CARROS, A.U. 280M² R\$ 650.000,00	ITANHAEM SUARÃO CASA 3 DORMITÓRIOS, 2 SALAS, 1 COZINHA, 3 BANHES, GARAGEM P/3 CARROS R\$ 240.000,00	IMIRIM SOBRADO+CASA ÁREA ÚTIL 250 M² R\$ 610.000,00	V.CARRÃO SOBRADO 2 DORMIS, 1 SALA, 2 BANHES, 1 COZ, 2 VAGAS, ÁREA ÚTIL 115 M² R\$ 500.000,00
ACLIMAÇÃO KITCH C/DIVISÓRIA 1 DORMITÓRIO, 1SALA, 1 COZINHA, 1 BANHEIRO, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 45M² R\$ 1.400,00	LIBERDADE APARTAMENTO 1 DORM, 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 41 M² R\$ 2.200,00	V. CLEMENTINO APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOS, 1SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 55 M² R\$ 1.700,00	LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOS, 1 SALA, 2 BANHEIROS, ÁREA ÚTIL 89 M² R\$ 1.500,00	CAMBUCI APARTAMENTO 3 DORMITÓRIOS, 1 SALA, 2 BANHEIROS, 1 COZINHA, 2 VAGAS, ÁREA ÚTIL 90M² R\$ 3.000,00

女性事務員募集 Precisa-se Moças

40歳以上の方でパソコン操作が出来る方。Acima de 40anos de preferencia, que saiba computador.

Rua Galvao Bueno, 405 Liberdade 3 Sao Paulo - SP

不動産事務所 自社所有 Sede Propria

外山脩著 『百年の水流』

外山脩著 百年の水流

80レアル

国際派日本人養成講座

地球史探訪

2014年11月2日版

樺太に立つ鳥居

祖国を失った日本人たち

バイクで走ったサハリン(樺太)には、あちこちに祖国を失った日本人がいた。

1. 「ではご無事で」

検査を終え、外でバイクに荷物をくくりつけていると、仕事を終えて外に出て来た老係官が再び、声をかけてきた。「日が暮れてしまわないうちに、たまたま豊原に行きなさい」

「豊原」は現在、ユジノサハリンスクと呼ばれているサハリンの中心的都市の日本統治時代の名称だ。その豊原が出てくるということは、この地に生まれ育った日本人だろう。

豊原へはまっすぐまっすぐ行きなさい。そうすれば到着する。ではご無事で」と老係官は昔の礼儀正しい日本語を残して、車で去って行った。樺太は江戸時代には日露混住の地であったが、明治8(1875)年、樺太・千島交換条約により、樺太はすべてロシア領、千島列島はすべてが日本領となった。その後、日露戦争の結果、明治38(1905)年の日露講和条約(ポーツダム条約)で、北緯50度以南の樺太が日本に割譲された。しかし大東亜戦争終戦後にソ連が侵攻し、全島を占領してしまう。

老係官は、日本統治時代の樺太に住み、戦後、逃げ遅れた住民の1人らしい。

2. 「こんな日にあなたにお会いできてうれしいです」

片脚一車線、舗装はされてはいるが、ガードレールもなく、アップダウンの続く道を走ってユジノサハリンスクに着いた。人口約17万人でサハリン州の州都だ。町の中心にはソ連連邦の父であるレーニンの像がまだに立っている。

繁華街には青い目をした金髪美女が闊歩する横を、日本の中古車が「花のムスメ」など日本語のペイントのまま走っている。

街には日本統治時代の建物も残っていた。かつての北海道拓殖銀行豊原支店がどっしりとした石造りのビルで、現在は美術館として使われている。旧樺太庁博物館は瓦葺きの、まるで日本のお城のような建物で、入り口には一対の狛犬が置かれていた。

道を聞くために、アジア系の老人に日本語で声をかけた。老係官との経験で、日本語が通じそうだと、

「国際派日本人養成講座」
(http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm) では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心をもてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。(ニッケイ新聞編集部)

3. 「日本から来たのかい？」

ユジノ・サハリンスクから東海岸沿いに3百キロほど舗装もしていない道路を何日も野宿しながら北上して、人口2万人以上の港町ポロナイスクに着いた。ポロナイとはアイヌ語で「大きな川」という意味である。日本時代は数軒と呼ばれていた。路上ではアジア系の人々が花、肉、野菜、果物などを屋台で売っている。多くは朝鮮人のおばさんだが、西牟田青年が日本人だと気がついて、威勢のいい日本語で声をかけてくる。

大通りの広い歩道で、背筋のシャンと伸びたスマートな老人が、新鮮そうなトマトを車の荷台に載せて売っていた。ハカリには朝鮮語の表示があった。

「日本から来たのかい？」老人は訛りのない知的な感じの日本語で話しかけてきた。「このバイクで来たんですよ」「それは大変だね。このトマトはうちのビニールハウスで収穫したものなんだよ。食べてみな。」

かぶりつくと、みずみずしさが口の中にあふれた。5つ買って、食べながら話を聞いた。年齢は70歳とのことだった。

「日本時代の建物が残っていたりするんですか？」

「製紙工場ならいまも動いているよ。王子製紙の工場をソ連になってからもそのままずっと使っているんだよ」

4. 終戦間際のソ連の侵攻

日露戦争の勝利によって日本の領土となった樺太には、日本人の入植が進み、林業、製糸業、漁業、石炭採掘などの施設が各地に作られた。内地よりも給料が良かったため、当時、大日本帝国の統治下にあった朝鮮半島からも出稼ぎや徴用などで樺太にやってきていた。

終戦間際の昭和20(1945)年8月8日、突如、日ソ中立条約を破ってソ連が宣戦布告、翌日には北樺太から国境を越えて、ソ連軍が侵攻してきた。日本が降伏した8月15日以降も、攻撃をやめず、日本軍は応戦した。住民たちは必死に逃げまどったが、ソ連軍兵士は民間人に対しても、略奪、強盗、強姦などの限りを尽くした。

ソ連が停戦に応じたのは8月23日のことで、その頃にはソ連軍は樺太のほぼ全域の占領を完了していた。日本本土への避難船の往來も遮断されていた。往來が禁止される前に、本土に脱出できたのは樺太の全住民43万人のうち約10万人に過ぎなかったという。

5. 「ロスケ(ロシア人)に全部燃やされたよ」

トマト売りの老人が紹介してくれたポロナイスク郊外の金山さんという老婦人の家に泊めて貰うことになった。金山さんは、この地の日本人会長をしており、遺骨収集や募りなどで訪れる日本人のほとんどを世話しているとのことだった。

金山さんはポロナイスクの北の山の中で生まれた。父親は林業の作業所の棟梁を務めていて、たくさんの従業員を抱え、その家は集落の中でもひととき大きく従業員の家としても使われていた。しかし、終戦直前にソ連軍が攻めてきたことで、彼女の人生は大きく変わった。家は「ロスケ(ロシア人)に全部燃やされたよ」。

昭和20(1945)年8月20日、「家はやむなくポロナイスクに下りてきた。ソ連時代は、秘密警察の目が張り巡らされ、日本人が話してくると取調を受けたり、拷問されたりした」

やがて朝鮮人と結婚して、子供ができ、彼女の国籍も北朝鮮に変った。ソ連時代には、日本人より重んじられていた朝鮮人や、戦後入植してきたロシア人と結婚した日本人女性は珍しくなかった。

1957(昭和32)〜58年頃、親や兄弟は日本に引き揚げていったが、北朝鮮国籍だったこともあって、金山さんだけが樺太に留まることになった。

ソ連が崩壊した後、日本に行けるようになった。残留日本人ということで、厚生労働省から渡航費とお小遣い1万円が支給された。金山さんは日本に6回行ったという。現在の年金は月4千円しかないという。1万円はなるべく使わずに持っていて、

夫はずでに他界し、子供5人がポロナイスクの地に住む。金山さんは毎日数キロ歩いて、子供たちと会っているという。樺太に生まれ育った彼女にとって、この島は愛すべき故郷なのである。国は変わっても。

6. 小山に立つ鳥居

日ソ激戦のあった北緯50度線を越え、最北端のエリザベト岬に着いてから、西牟田青年は海岸沿いの道を引き返した。再び、金山さんの家にお世話になった際に、ある本に載っていた写真を彼が

捉えた。それは鳥居の写真だった。「樺太時代130を数えたという神社も、いまでは、鳥居が残っているものはごくわずかだ」という一文が添えられている。そこはウズモリーエ(白浦)という所で、ちょうどユジノサハリンスクに戻る100キロほど手前にある。

7. 「日本の足あと」を訪ねてみたい

サハリンの旅の途中、残された日本時代の建物を目にし、日本語を話さされた人びとに会い、彼らの生きてきた時代の話を聞くうちに、僕の好奇心はふくらみ続けていた。

そしてそれは、この鳥居の目線に立ち、鳥居の眼鏡をかけたインテリ風の老紳士だった。鳥居のこゝとを聞くと、すぐ案内してくれるという。

岡本さんはソ連製のサイドカーにまたがり、西牟田青年を助手席に座らせると、運転しながら日本統治時代の話をしてくれた。「この町、戦前は2千人もいたけど、いまは500人しかいないんだ」。知的な印象の日本語を話した。昔は、この集落の発電所の責任者をしていたという。

しばらくすると、サイドカーが停まった。右側に海、左側に小高い山、あたり一面、草むらや湿地帯となっており、見捨てられたような光景が広がっていた。

「ここには学校があったんですよ。岡本さんが通っていた学校だ。すでに校舎はなく、小さな四角いコンクリート製の建物だけが残されていた。天皇皇后陛下下の真影や、教育勅語が安置されていた。奉安殿だった。今は壁に落書きがされ、床には投げ込まれたゴミが散らばっている」

そこから500メートルほど小山を登っていくと、そこに高さ3〜4メートルほどの白い鳥居が立っていた。昔は、学校からこの鳥居まで、繁華街が広がっていたという。鳥居の他には本殿や狛犬など神社らしきものは何も残っていなかった。「ソ連時代、ロシア人が日本時代の建物を壊そうとしてしまっただけで、これだけは残って壊れなかったんですよ」

新型ミサイル3度目の実験

中国、米MD無力化を目指す

【北京共同】米ニュー・ウェポン「ワシントン・フリービーコン」は5日までに、中国が米国のミサイル防衛(MD)網を破る狙いで開発している新型超高速ミサイルの3度目の実験を行ったと伝えた。

実験は米時間の2日、中国西部で行われた。1月と8月に続く実験で中国が同ミサイルに本腰を入れていることを示している。米国防衛省も実験実施を確認した。

介護転職、年収大幅ダウン

男性4割、女性半分

【共同】明治安田生活福祉研究所などは、親の介護と仕事を両立させるため正社員から転職した人の平均年収が男性で4

割、女性で5割減ったと調査結果をまとめた。調査は8月30日から9月1日にインターネットで実施した。親の介護

をしながら、転職したことさらに、転職したことを「良かった」と回答したのは男性で23.8%、女性で22.6%。同じ仕事を継続する人や、介護に専念するため転職した人に比べて自己評価が低かった。

を経験した40歳以上の男女のうち介護を始めた時点で正社員だった2268人の回答を集計した。このうち両立のための仕事を選んだのは、男性41.2人、女性155人の計567人。転職前後の平均年収は、男性は557万円から342万円、女性は350万円から175万円に減少した。転職先でも正社員として働いていたのは男性で3人に1人、女性は5人に1人だった。

さらに、転職したことを「良かった」と回答したのは男性で23.8%、女性で22.6%。同じ仕事を継続する人や、介護に専念するため転職した人に比べて自己評価が低かった。

【参考文庫】(1) 西牟田 樺太の見た「大日本帝国」角川ソフィア文庫、1999年

【文書】伊勢雅臣

【参考文庫】(1) 西牟田 樺太の見た「大日本帝国」角川ソフィア文庫、1999年

【文書】伊勢雅臣

【参考文庫】(1) 西牟田 樺太の見た「大日本帝国」角川ソフィア文庫、1999年

【文書】伊勢雅臣

【参考文庫】(1) 西牟田 樺太の見た「大日本帝国」角川ソフィア文庫、1999年

【文書】伊勢雅臣

「パスポート」ロボットのようには表情のない、小太りの若い白人金髪女性が言った。恐る恐るパスポートを差し出す。あっさり入国を拒否されてしまいうる。不安がよぎる。



北海道・釧路港から北方領土へ向け出港するクルーズ船=2008年

「ここはサハリン(樺太)最南端の港コルサコフ(大泊)の粗末な薄暗い入国管理事務所。西牟田さんは「原付バイクでサハリンの北端をめざして走るために、稚内から5時間半の船旅を終えて、到着した所だった」



ユジノサハリンスク市の郷土史博物館(旧樺太庁博物館)(サハリン・クリール提供)

「バイクでサハリンを回ると」「オマエひとりでか?」「そ、そうです」「恐る恐る答えた西牟田さんに対する老人の反応は意外だった。「心臓ふてえなあ」心配してくれて

「バイクでサハリンを回ると」「オマエひとりでか?」「そ、そうです」「恐る恐る答えた西牟田さんに対する老人の反応は意外だった。「心臓ふてえなあ」心配してくれて

「バイクでサハリンを回ると」「オマエひとりでか?」「そ、そうです」「恐る恐る答えた西牟田さんに対する老人の反応は意外だった。「心臓ふてえなあ」心配してくれて

「バイクでサハリンを回ると」「オマエひとりでか?」「そ、そうです」「恐る恐る答えた西牟田さんに対する老人の反応は意外だった。「心臓ふてえなあ」心配してくれて

安倍政権、通商交渉まい進

国内農家に打撃の懸念も

経済界は輸出後押しと歓迎

【共同】安倍首相は、通商政策を成長戦略の柱に据え、環太平洋連携協定（TPP）などの交渉にまい進してきた。経済界は輸出を後押しする貿易自由化策を歓迎するが、交渉では相手国から農産品の関税削減を求められるなど、農産物の輸出に打撃を受ける懸念もある。



らをの迫鐘所員を警衛主任研究員として、安倍首相が就任から約2カ月後にオバマ米大統領と会談し「聖域なき関税撤廃が前提ではないことが明確になった」と判断した。

ルール作り主導

「TPP交渉や、EU（欧州連合）、東アジアのEPA（経済連携協定）交渉などを戦略的に推し進める。首相はこととし9月、臨時国会での所信表明演説で、各国との経済連携を重視する姿勢を強調した。自動車などの輸出増だけでなく、鉄道や水道などのインフラ輸出も活発にするほか、貿易ルール作りを主導し、日本の地位を高め

関税で譲歩を迫られる可能性も

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

震災がれきり大量投棄

有害廃棄物も、3年放置

【共同】東日本大震災で発生したと見られる茨城県常陸太田市の山林に大量に捨てられ、苦情が出た2011年11月から約3年にわたって放置されていることが24日分かった。山林から有害物質も検出され、地権者や住民からたびたび苦情が出ている。茨城県は「警察が捜査中であり現場を捜査しない」としているが、不法投棄の監視や環境保全への対応が問われそう

【共同】茨城県は、警察が捜査中であり現場を捜査しない」としているが、不法投棄の監視や環境保全への対応が問われそう



山林に不法投棄された廃棄物

茨城県、撤去命令出さず

イラン核、交渉を再延長

外相会合で期間の調整

【ワシントン共同】イラン核問題の包括的解決を目指す欧米など6カ国とイランは、交渉期限の24日中の最終合意を断念し、交渉を再延長することを同日決めた。交渉関係者が共同通信に明らかにした。外相による全体会合で延長の幅などを決める見通し。次回協議はウイーンやオマーンでの開催が浮上しており、ロイター通信は来月行われると報じた。



イラン核問題の交渉に臨む（左から）ケリー米国防長官、ハモンド英外相、ロシア外相ラブロフ

低所得者に給付付き控除

消費税対策で民主公約

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた



衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した民主党の海江田万里代表

政府が集団的自衛権の行使容認に踏み切った7月の閣議決定について、立憲主義に反するとして撤回を求めた。消費税率増税と前提としていた国会議員の定数削減も実現するとした。原案再稼働は「責任ある避難計画がなければ、原案を再稼働すべきではない」とし、2030年代原発ゼロに向けたあらゆる政策資源を投入する」と強調した。

新たに枠組み合意も

新たな枠組み合意も

【共同】イラン核問題の包括的解決を目指す欧米など6カ国とイランは、交渉期限の24日中の最終合意を断念し、交渉を再延長することを同日決めた。交渉関係者が共同通信に明らかにした。外相による全体会合で延長の幅などを決める見通し。次回協議はウイーンやオマーンでの開催が浮上しており、ロイター通信は来月行われると報じた。

強制撤去へ手続き完了

香港、九龍地区繁華街のデモ

【香港共同】大規模デモが続く香港の司法当局は24日、学生らが占拠する九龍地区の繁華街モンコック（旺角）で、学生らが設置した鉄柵やバリケード撤去に向けた作業を完了させた。香港メディアによると、当局は早ければ25日に強制執行に着手する構えだ。



香港・九龍地区のモンコックで、裁判所の占拠禁止命令書を張る執行官ら

アベノミクスは転換

小児同士、初の脳死肺移植

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

6歳未満の心臓も男児へ

小児同士、初の脳死肺移植

【共同】日本臓器移植ネットワークによると、順天堂大病院（東京都文京区）で23日に脳死と判定された6歳未満の女の子から24日、移植の心臓が大阪大病院で心臓の一部が正常に育たない

【共同】大阪府は、警察が捜査中であり現場を捜査しない」としているが、不法投棄の監視や環境保全への対応が問われそう

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

【共同】民主党の海江田万里代表は24日、党本部で記者会見し、衆院選のマニフェスト（政権公約）を発表した。消費税率引き上げを延期するとした上で、複数税率や、低所得者対策として減税と現金支給を組み合わせた「給付付き税額控除」の導入を検討すると明記した。安倍政権の経済政策「アベノミクス」は国民生活を悪化させ、格差を固定化・拡大させた

全伯珠算大会で127人

少年少女たちが腕競う

ブラジル珠算連盟(斉藤良美会長)は先月16日、サンパウロ天理会館ホールで「第56回全伯珠算選手権大会」を開き、127人の選手が日頃の練習の成果を競った。



会場の様子

午前9時に開会式が行われ、初めに、先月2日に急逝した井上哲子氏(芳洋学園及びピラ・カロン文協の顧問教師)に黙祷が捧げられた。両国歌斉唱の後、斉藤会長が挨拶を行い、全国珠算教育連盟理事長と同支部長杯返還式、聖州知事ジェラウド・アウキミン氏の祝辞が披露された。

最初にC、D、E各クラス(七級から十五級)の大会が行なわれ、選手らは総合問題(見取暗算、乗算、除算、見取算)、フラッシュ暗算、読上算、読上暗算に取り組んだ。

午後には来賓の諸川有朋(ブラジル日本語センター副理事長)の激励挨拶を受け、A、B各クラス(段位から六級)の

競技、加藤福太郎杯(段位・Aクラス)及び加藤ジョエル杯(Bクラス)争奪戦があった。

閉会式で斉藤会長は、選手達の健闘に敬意を表し、父兄を始め教師、ボランティアに労いの言葉を述べた。入賞者は次の通り(各級一位のみ、敬称略)。

▼段位・金城あけみサ(テレサ校)▼6級・高橋まゆみベアトリス(テレサ校)▼7級・藤原なほみジュリアーネ(アルファベット校)▼8級・横原しゅんじロドリゴ(聖母学園)▼9級・池田てるみエウザ(サンフロンテイレレス校)▼10級・小島けんぞうグスターヴォ(テルファベット校)▼11級・大泉けんじフェリツペ(スザノ文協)▼12級・ルイス・クリ・カ

▼13級・茂あきらジョン・パウロ(アルファベット校)▼14級・山川あゆみアラナ(同)▼15級・小林ゆういちタニエウ(アルファベット校)▼特別組・ラウラ・バラダ・パルジャ(ウニクス校)。

▼男子▼ミリンDルカス・イアン・サントス・シルヴァ、ウイリアン・ブラガ、ギリエルメ・ソアレズ、ペドロ・エンリケ同Cジュリアン・ルーカス、ニコラス・ヌネス、ガブリエル・ロベルト、ウイニシウス・ヴァレンテ同Bロドリゴ・ヴァラルバ、リヤン・アウグスト、ブレイシウ・ウエハラ、ヴィニシウス・カマルゴ同Aジュリアン・パウロ・ヴィラルバ、ギリエルメ・フクシマ、ナオキ・ボサ。

▼女子▼ミリンDマリ・マヤモト、ラファエラ・ベセラ同Cジュリアン・ヌネス、ガブリエル・アラウイジョ、カレン・ミヤモト同Bタミー・ニコレ、イザベラ・ホノラ、ルアーナ・ダニエリ、ジョヴァンナ・メロ同Aジュリアン・メロ、フェルナンデス、ミレーネ・カローリネ、デボラ・ボナルジ、タミー・ニコレ同少女カミラ・フクシマ、ジェニファー・メイロス、ジャマール・ピニエイロ、タニア・サルターニャ同ベテランカミラ・フクシマ、シタ・リマ、ダニエラ・オリヴェイラ、ジュリアーネ・パルボサ。

成績は以下の通り(敬称略)1位から同率3位まで。

【男子】▼ミリンDルカス・イアン・サントス・シルヴァ、ウイリアン・ブラガ、ギリエルメ・ソアレズ、ペドロ・エンリケ同Cジュリアン・ルーカス、ニコラス・ヌネス、ガブリエル・ロベルト、ウイニシウス・ヴァレンテ同Bロドリゴ・ヴァラルバ、リヤン・アウグスト、ブレイシウ・ウエハラ、ヴィニシウス・カマルゴ同Aジュリアン・パウロ・ヴィラルバ、ギリエルメ・フクシマ、ナオキ・ボサ。

約100人の力士が取り納め

少年少女・ベテラン相撲



優勝した各年代の少女力士

ブラジル相撲連盟(籠原功会長)と聖州相撲連盟(土屋オスカ会長)の共催で11月23日、「幼少年・ベテラン相撲大会」が聖市ポル・レチーロの常設土俵で行なわれた。7歳以下のミリンDから15歳までの少年少女の部、60代の出場者も含む35歳以上のベテラン部門にわかれ、約100選手がしのぎを削った。

圧力的に少ない鉄道網をカバーするのはバス網である。至る所にバスが走っている。遠方に住んで、都心に通っている人は、一本のバスではたどり着けないので、バスを2本、3本と乗り継いで2時間くらいかけて通勤している人も少なくない。

しかも通勤時間帯はぎゅうぎゅう詰めであり、まさに痛地獄である。地下鉄も路線が少ないうえ、朝6時半からラッシュで、1回では乗れない。2、3本見送っていること、やはり

鉄道、地下鉄が充実したためである。今後サンパウロのみならず、ブラジル中で、鉄道、地下鉄、モノレールなどの交通機関の建設が計画をされているが、ハード面だけではなく、前述のような東京とサンパウロの違いを踏まえた上で、都市計画、交通計画などの観点から「サンパウロ市の痛地獄」の解消を提案できれば、大きな商機につながる。 (奥石信男・株式会社クオンタム代表取締役、ニッケイ新聞東京支社長代理)

最近、Kさんの発表したこの歌の意味を電話できくと、ご主人のTさんは、親に連れられて来た子供移民で小学校の高学年で移住してきたようである。夫より学歴があり邦字誌「うそん」に、たびたび短編小説を発表する彼女は信仰心も厚いが、ふと顔に教養のちがいを露わしてしまうことが、なかつたとも言えないような気がする。ときにそのような彼女の表情に出会うことがある。

二〇一〇年二月、Kさんからきた長い手紙に、寝返りをするのも一人で食べることも排他もできない夫が、南ミナスの農場を売る書類にサインをしない、「サインをしないとKに脅かされたからだ」といわれ、それがショックだったことが文面にみられた。大農場とこのことで売却すれば、長男の嫁である彼女は、現在のこの苦勞が報われることが多いと思う。

元、ベレンに花嫁移民をした斉藤けいさんから次の便りを頂きました。一九三四年生まれの私は当時三歳でした。なぜ自分が生れてきたのか、どこへ行くのかわからず悩み、現在言われている鬱病になっていました。そんな状態のなか友人たちのお見合いをして結婚する気には到底ならず、朝は東、夕は西に向き、神様私にふさわしい男性を引きあわせてくださいと祈っていました。

しかし何も変わらなかった。私は自分で動き求めようとブラジルへ行く決心をして、県庁の移民課を訪ねました。私の意志を聞いて、あなたは丁度よいところへ来た。ブラジルから昨日届いた花嫁を望んでいる手紙があると、パラ州ベレン郊外で胡椒を作る農場に働いている二十六歳の男性の写真と手紙を見せられました。その手紙の男性は兄弟の家族と構成家族移民をした人でした。

私は毎日祈っていました。これこそ神様が引きあわせてくださった男性と考え、その場で決心して申し込みました。家に帰りこの決心を両親に話し兄弟、親戚に猛反対され、それはそれは大変な騒ぎになりました。

東京・サンパウロ・リオ

東京とサンパウロを比較すると、お互いに競い合っている。サンパウロ州は人口440万人、面積も約25万K平方メートルで、日本全体の7割を攻めるようなものなので、単純ではない。やはり、東京とサンパウロ市の距離になる。

K平方米、サンパウロ市が1132万人で1523K平方米なのでサンパウロ市と比較するとよほどよい。

関東地方の人口が4116万人、面積が約3万2424K平方米なので、サンパウロ州は関東と同じ人口で、面積は10倍(本州と四国を足したくらい)と考えていた。だと、おおよその規模が推し量れると思う。

営業戦略でサンパウロ州から攻めると言っても、日本全体の7割を攻めるようなものなので、単純ではない。やはり、東京とサンパウロ市の距離になる。

東京はそれがほぼ23区内に存在しており、関東圏には当然それ以外に私鉄やJRがたくさん走っているわけだが、ブラジルはサンパウロ州全体に東京23区と同じ程度の路線しかないことになる。

今後モノレールなどを含めて、現在の約2倍の距離の建設計画があり、逆に言うとビジネスチャンスがたくさんあるとも言えるが、予算組みはしている。高速度道路がブラジルと比べれば整備されていること、やはり

鉄道、地下鉄が充実したためである。今後サンパウロのみならず、ブラジル中で、鉄道、地下鉄、モノレールなどの交通機関の建設が計画をされているが、ハード面だけではなく、前述のような東京とサンパウロの違いを踏まえた上で、都市計画、交通計画などの観点から「サンパウロ市の痛地獄」の解消を提案できれば、大きな商機につながる。 (奥石信男・株式会社クオンタム代表取締役、ニッケイ新聞東京支社長代理)

最近、Kさんの発表したこの歌の意味を電話できくと、ご主人のTさんは、親に連れられて来た子供移民で小学校の高学年で移住してきたようである。夫より学歴があり邦字誌「うそん」に、たびたび短編小説を発表する彼女は信仰心も厚いが、ふと顔に教養のちがいを露わしてしまうことが、なかつたとも言えないような気がする。ときにそのような彼女の表情に出会うことがある。

二〇一〇年二月、Kさんからきた長い手紙に、寝返りをするのも一人で食べることも排他もできない夫が、南ミナスの農場を売る書類にサインをしない、「サインをしないとKに脅かされたからだ」といわれ、それがショックだったことが文面にみられた。大農場とこのことで売却すれば、長男の嫁である彼女は、現在のこの苦勞が報われることが多いと思う。

元、ベレンに花嫁移民をした斉藤けいさんから次の便りを頂きました。一九三四年生まれの私は当時三歳でした。なぜ自分が生れてきたのか、どこへ行くのかわからず悩み、現在言われている鬱病になっていました。そんな状態のなか友人たちのお見合いをして結婚する気には到底ならず、朝は東、夕は西に向き、神様私にふさわしい男性を引きあわせてくださいと祈っていました。

しかし何も変わらなかった。私は自分で動き求めようとブラジルへ行く決心をして、県庁の移民課を訪ねました。私の意志を聞いて、あなたは丁度よいところへ来た。ブラジルから昨日届いた花嫁を望んでいる手紙があると、パラ州ベレン郊外で胡椒を作る農場に働いている二十六歳の男性の写真と手紙を見せられました。その手紙の男性は兄弟の家族と構成家族移民をした人でした。

私は毎日祈っていました。これこそ神様が引きあわせてくださった男性と考え、その場で決心して申し込みました。家に帰りこの決心を両親に話し兄弟、親戚に猛反対され、それはそれは大変な騒ぎになりました。

夫なる人はベレンの郊外に兄弟夫婦とその二人の子供とサベ小屋に住んでいました。兄嫁は私を見ても、ようこそ一言さえなく黙ってました。

花嫁移民

海を渡った花嫁たちは

滝 友梨香

話すのみの夫の日本語筆談となりてひらがな書き始めたり

(68)

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
Centro Médico Liberdade

サンパウロ日伯看護協会
リベルダーデ医療センター

一般外来 人間ドック 歯科

- 内科は月曜日から土曜日予約不要 (月～金 7時半～16時半/土 8時～11時半)
- 検査、各科専門医、歯科 要予約
- 人間ドック(Check-up (要予約))は、半日余り全検査終了
- 各種保険取り扱い ※海外保険適用有り
- 訪日される方の健康診断書や定期健診の結果を日本語で発行

・診察予約 (11) 3274-6508/6545
・歯科予約 (11) 3274-6501/6551
・人間ドック予約 (11) 3274-6495/6569
・お問い合わせ (11) 3274-6555/6500

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP
※地下鉄São Joaquim駅より徒歩5分
www.enkyo.org.br

PC Liberdade

パソコンのことなら 修理/販売
何でもおまかせ 日本語化等

Windows7 正規版 格安販売中!

(11) 98558-7552 / (11) 3271-4748

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
・アガリクス・健康食品全般

ムラサン健康食品

MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasanenko@uol.com.br
(日本への発送もしておりますので、ご利用下さい)

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
坐骨神経の痛み

Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7 (メトロ・ブリガデイロ近く)

不妊でお悩みですか?
お気軽に相談ください
Tel: 5083-6934 5083-5995

NIPOFERT
CENTRO DE MEDICINA REPRODUTIVA NIPO-BRASILEIRA

泌尿器科専門
医学博士 山田 レナット
Dr. RENATO YAMADA
Consultório Médico
《診療時間》月・火・木曜/午後1時30分～4時まで
Praça Amadeu Amaral, 47 - 12º andar
Bela Vista - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3251-0051 / 3251-4276

a kenko hirose
健康食品

プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(パロン・デ・イグアッペ街とガルボン・フェノ街の角)
Tel: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro

サンパウロ日伯看護協会
日伯友好病院

日本語対応!
※年中無休・緊急対応24H

- ・特殊検査、入院や手術等に対応出来る総合病院
- ・誠実な対応と質の高い医療サービス提供
- ・最新の医療設備と優秀な医師団
- ・各種保険、海外保険適用有り

病院行きバス

- Metró Tatuapé 172X-10
- Metró Santana 271A-10
- Pq. D. Pedro II 272N-10

Tel: (11) 2633-2200/2282
Rua Pistóia, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
www.enkyo.org.br

池崎グループ 福祉7団体に車椅子寄付

ビューティフェア10周年で

入居者に「美容の日」も



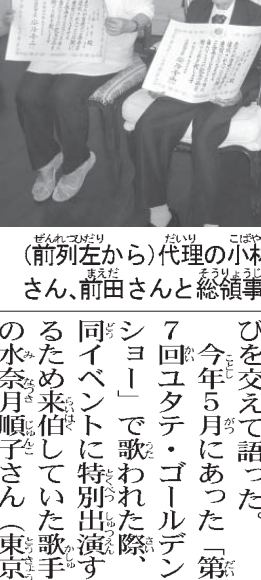
池崎グループによる「ビューティ・フェア」を主催する池崎グループのビューティ・フェア社が4日、サンパウロ市福祉協会の協力を得て、サンパウロ市福祉協会の10台の車椅子の寄付を行った。同イベントが今年で10周年を迎えたことを記念して実施されたもの。憩の園、こどものそ、ABRELAなど非営利団体、計7福祉団体に10台ずつ車椅子が寄付された。贈呈式後は同社のスタッフが「美容の日」(Dia da Beleza)として散髪や化粧を施すサービスを行い、約50人の福祉部利用者の笑顔が広がった。

池崎グループによる「ビューティ・フェア」10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。」と語った。

クリチーバ館 パ州も百歳表彰に5人

文協の壮年会を招いた。今年も百歳表彰を実施し、パ州の久保田文夫さん、小林とさきさん、前田真子さん、川上定子さん、古賀辰見さんの5人が表彰された。11月27日に総領事公邸で行われた表彰式には、久保田さんと前田さんが家族に連れられて元気な姿で出席。小林さんの表彰には代理として次女眞佐美さんが出席した。また、同日はクリチーバ

文協の壮年会を招いた。今年も百歳表彰を実施し、パ州の久保田文夫さん、小林とさきさん、前田真子さん、川上定子さん、古賀辰見さんの5人が表彰された。11月27日に総領事公邸で行われた表彰式には、久保田さんと前田さんが家族に連れられて元気な姿で出席。小林さんの表彰には代理として次女眞佐美さんが出席した。また、同日はクリチーバ



代理の眞佐美さん、久保田さん、前田さん、川上さん、古賀さん

クリチーバ文協の石井ジョージ評議員長が、マリンガ市在住の川上さんとウライ市在住の古賀さんについて、11月29日、マリンガ文化体育協会(ACEM)で表彰式が行われた。

クリチーバ文協の石井ジョージ評議員長が、マリンガ市在住の川上さんとウライ市在住の古賀さんについて、11月29日、マリンガ文化体育協会(ACEM)で表彰式が行われた。

クリチーバ文協の石井ジョージ評議員長が、マリンガ市在住の川上さんとウライ市在住の古賀さんについて、11月29日、マリンガ文化体育協会(ACEM)で表彰式が行われた。

クリチーバ文協の石井ジョージ評議員長が、マリンガ市在住の川上さんとウライ市在住の古賀さんについて、11月29日、マリンガ文化体育協会(ACEM)で表彰式が行われた。

ユタテ松岡社長の楽曲 徳間ジャパンから発売



松岡社長が手にするCD

音楽事務所ユタテ・レコードの松岡伸雄社長が作曲した「母恋慕情」が、徳間ジャパンから発売された。先月26日、五木ひろしや千昌夫が所属するレコード会社「徳間ジャパン」から発売開始した。報告のため来社した松岡さんは、「コロナ向けに作曲したものが、まさか日本で発売されることになる」と驚きと喜びを交えて語った。

音楽事務所ユタテ・レコードの松岡伸雄社長が作曲した「母恋慕情」が、徳間ジャパンから発売された。先月26日、五木ひろしや千昌夫が所属するレコード会社「徳間ジャパン」から発売開始した。報告のため来社した松岡さんは、「コロナ向けに作曲したものが、まさか日本で発売されることになる」と驚きと喜びを交えて語った。

音楽事務所ユタテ・レコードの松岡伸雄社長が作曲した「母恋慕情」が、徳間ジャパンから発売された。先月26日、五木ひろしや千昌夫が所属するレコード会社「徳間ジャパン」から発売開始した。報告のため来社した松岡さんは、「コロナ向けに作曲したものが、まさか日本で発売されることになる」と驚きと喜びを交えて語った。

音楽事務所ユタテ・レコードの松岡伸雄社長が作曲した「母恋慕情」が、徳間ジャパンから発売された。先月26日、五木ひろしや千昌夫が所属するレコード会社「徳間ジャパン」から発売開始した。報告のため来社した松岡さんは、「コロナ向けに作曲したものが、まさか日本で発売されることになる」と驚きと喜びを交えて語った。

同社の厚意に感謝を述べ、「池崎グループが福祉団体に寄付を始めてくれたことを、心から歓迎したい。今日は化粧や散髪をしてもらえそうな感じで、皆さん若くも、きれいになってくださいますように」とにややかに挨拶をした。

贈呈式後は「美容の日」と称して散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。」と語った。

贈呈式後は「美容の日」と称して散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。」と語った。

贈呈式後は「美容の日」と称して散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。」と語った。

贈呈式後は「美容の日」と称して散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。池崎グループは、今回が初めて、贈呈式に訪れた同社インフラ部長のタデウ・チャラウパカさんは「ビューティ・フェア10周年を記念して、社会福祉事業を始めることになった。これからは「美容の日」として、散髪、爪の手入れ、化粧の無料サービスを行う。」と語った。

充実の忘年会コース開始

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

レストランみやびでは、今年も忘年会用の特選メニューを12月から始める。日中、優雅な料理11品で、近年採り多めの3国産肉が、和気あいあいとした「原産料理長」という願いを込めて

上塚周平 日本移民の父 生涯を捧げた 苦労の歴史

ポルトガル語版 本誌掲載

お問合せ: (11) 3340-6060 **R\$ 30,00**

NEOVISIE Oftalmologia 中野眼科

ブラジル眼科学会 認定の眼科専門医

白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対する網膜病、レーザ光線での近視・遠視・乱視の手術

CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。

Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約2分です。

納骨仏壇分譲のご案内

この度、新館大鑑閣内に納骨仏壇を新たに設置いたし皆様方に分譲しています。

寸法は32センチx30センチx50センチ(奥行き)です。詳細につきましては曹洞宗佛心寺までお問い合わせ下さい。

曹洞宗両大本山南米別院佛心寺

Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP

Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

